

Schwedische Redewendungen

WICHTIGE REDEWENDUNGEN

Redewendungen für den Alltag

Ja
Nein
Bitte
Danke
Entschuldigung
Wie bitte?
Es tut mir leid.
Wo?
Warum?
Wann?
Wer?
Wie?
Hier
Dort

Verabredungen

Guten Tag
Auf Wiedersehen
Guten Morgen
Guten Tag
Guten Abend
Gute Nacht
Wie geht es Ihnen?
Danke, es geht mir gut.
Ich heiße Anna.
Ich heiße Michael.
Wie heißen Sie?
Das ist Maria.
Das ist Thomas.
Es freut mich, Sie kennenzulernen.

Verständigung

Ich verstehe.
Ich verstehe nicht.
Bitte sprechen Sie langsam.
Können Sie das bitte wiederholen?
Können Sie das bitte aufschreiben?
Sprechen Sie Englisch?
Sprechen Sie Französisch?
Sprechen Sie Deutsch?
Sprechen Sie Spanisch?
Sprechen Sie Italienisch?

GRUNDFRASER

Vardagsord

Ja
Nej
Var snll och...
Tack
Urskta
Frlt
Frlt
Var?
Varfr?
Nr?
Vem?
Hur?
Hr
Där

Människor

Hej
Hej då
God morgon
God middag
God kväll
God natt
Hur mår du?
Jag mår bara bra, tack
Jag heter Anne.
Jag heter Michael.
Vad heter du?
Det hr är Mary.
Det hr är John.
Trevligt att träffas.

Förstå

Jag frstr
Jag frstr inte.
Var snäll och prata långsamt.
Kan du upprepa det?
Kan du skriva ned det?
Talar du engelska?
Talar du franska?
Talar du tyska?
Talar du spanska?
Talar du italienska?

UNTERKUNFT

Im Hotel

Haben Sie ein Zimmer frei?
Ich habe reserviert.
Wieviel kostet eine Übernachtung, bitte?
Wo kann ich mein Auto abstellen?
Ich hätte gerne...
ein Zimmer.
eine Decke.
ein Kissen.
ein Handtuch.
etwas Seife.
Zahnpasta.
dieses Dokument gefaxt.
Ich würde das gerne in Ihrem Safe aufbewahren.
Hat das Zimmer ...
eine Toilette?
ein Dusche?
ein Bad?
Können Sie ein Restaurant empfehlen?

Camping

Der Campingplatz
Das Zelt
Der Wohnwagen
Das Wohnmobil
Haben Sie freie Stellplätze?
Kann ich neben meinem Stellplatz parken?
Stellplatz mit Stromanschluß
Stellplatz ohne Stromanschluß
Stromanschluß
Wieviel kostet eine Übernachtung?
Wo sind die Duschen?
Wo kann man Wäsche waschen?
Ist das Trinkwasser?
Kann ich eine Gasflasche ausleihen?

EINKAUFEN

Wieviel kostet das?
Davon hätte ich gerne einen/eine/eins.
Ich hätte gerne...
Briefmarken.
Postkarten.
ein Geschenk.
eine Telefonkarte.
einen Farbfilm.
Ich würde ihn/sie/es gerne sehen.
Ich würde ihn/sie/es gerne kaufen.
Ich würde ihn/sie/es gerne ausprobieren.
Ich sehe mich nur um.
Nehmen Sie ...
Kreditkarten?
Reiseschecks?
Ich muß Geld umtauschen.

LOGI

På hotellet

Finns det några lediga rum?
Jag har reserverat ett rum.
Hur mycket kostar det per natt?
Var kan jag parkera bilen?
Jag skulle vilja...
ha ett rum.
ha en filt.
ha en kudde.
ha en handduk.
ha en tvål.
ha tandkräm.
faxa det här dokumentet.
lägga det här i kassaskåpet.
Finns det...
toalett på rummet?
dusch på rummet?
bad på rummet?
Kan du rekommendera en restaurant?

Camping

Campingplats
Tält
Husvagn
Husbil
Finns det några lediga uppställningsplatser?
Kan jag parkera bredvid uppställningsplatsen?
Betjäнад uppställningsplats
Obetjäнад uppställningsplats
Eluttag
Hur mycket kostar det per natt?
Var finns duscharna?
Var finns tvättmaskinerna?
Är det här dricksvatten?
Kan jag hyra en gastub?

SHOPPING

Hur mycket kostar det?
Jag skulle vilja ha en sådan.
Jag skulle vilja...
ha några frimärken.
ha några vykort.
ha en present.
ha ett telefonkort.
ha en färgfilm.
se den.
köpa den.
prova den.
Jag tittar bara.
Tar ni...
kreditkort?
resecheckar?
Jag behöver växla litet valuta.

ESSENGEHEN

Das Frühstück
Das Mittagessen
Das Abendessen
Ich habe einen Tisch reserviert.
Einen Tisch für vier Personen bitte.
Kann ich bitte ...
 die Speisekarte haben?
 die Rechnung haben?
Ich würde gerne ... bestellen.
Ich bin Vegetarier.
Ich hätte gerne ...
 etwas Brot.
 Mineralwasser.
 etwas Eis.
 ein Getränk.
 ein Glas Wein.
 ein Bier.
 Tee.
 Kaffee.
 Milch.
 Zucker.
 Salz.
 Pfeffer.
Die Suppe
Das Fleisch
Der Fisch
Das Gemüse
Der Käse
Das Obst

FREIZEIT

Das Museum
Die Galerie
Der Golfplatz
Der Wintersportort
Der Strand
Das Schwimmbad/Das Hallenbad
Ich würde gerne ...
 angeln.
 segeln.
 reiten.

REISEN

Formalitäten

Die Grenze
Die Papiere
Der Reisepaß
Das Visum
Der Führerschein
Die Versicherung
Der Zoll
Nichts zu verzollen
Etwas zu verzollen

ÄTA UTE

Frukost
Lunch
Middag
Jag har bokat ett bord.
Ett bord för fyra, tack.
Kan jag få...
 menyn?
 notan?
Kan jag få beställa...
Jag är vegetarian.
Kan jag få...
 bröd.
 mineralvatten.
 is.
 en drink.
 ett glas vin.
 ett glas öl.
 te.
 kaffe.
 mjölk.
 socker.
 salt.
 peppar.
Soppa
Kött
Fisk
Grönsaker
Ost
Frukt

REKREATION

Museum
Konstgalleri
Golfbana
Skidort
Strand
Bassäng
Jag skulle vilja...
 fiska.
 segla.
 rida.

RESA OMKRING

Formaliteter

Gräns
Dokument
Pass
Visum
Körkort
Försäkring
Tull
Inget att deklarerera
Något att deklarerera

Richtungen

Wo ist ...

die Tankstelle?
die Reparaturwerkstatt?
die Reparaturwerkstatt?
der Parkplatz?
die Bank?
der Geldautomat?
der Supermarkt?
die Post?
die Apotheke?
die Polizei?
die Botschaft?
die chemische Reinigung?
die Toilette?
das Telefon?

Links

Rechts

Gegenüber

Geradeaus

Die Ampel

Der Kreisverkehr

Die Kreuzung

Wie weit ist es?

Bitte zeigen Sie es mir auf der Karte.

Vägvisning

Var ligger...

bensinstationen?
verkstaden?
garaget?
parkeringshuset?
banken?
bankomaten?
snabbköpet?
posten?
apoteket?
polisstationen?
ambassaden?
kemtväten?
toaletten?
telefonkiosken?

Vänster

Höger

Mitt emot

Rakt fram

Trafikljus

Rondell

Korsning

Hur långt är det?

Peka ut på kartan.

An der Tankstelle

Das Auto

Der Lastwagen

Bitte volltanken.

Das Benzin

Bleifreies Benzin

Diesel

Der Motor

Das Öl

Das Wasser

Die Luft

Der Reifen

Die Batterie

Die Bremsen

Die Zündkerze

Der Vergaser

Der Zünder

Das Gebläse

Der Kühler

På bensinstationen

Bil

Lastbil

Full tank, tack.

Bensin

Blyfri bensin

Diesel

Motor

Olja

Vatten

Luft

Däck

Batteri

Bromsar

Tändstift

Förgasare

Säkring

Fläktrem

Kylare

Öffentliche Transportmittel

Die Fähre

Der Bus

Die U-Bahn

Die Straßenbahn

Der Zug

Das Taxi

Der Flughafen

Der Bahnhof

Der Fährhafen

Die Haltestelle

Allmänna transportmedel

Färja

Buss

Tunnelbana

Spårvagn

Tåg

Taxi

Flygplats

Station

Färjeterminal

Hållplats

Die Abfahrt
Die Ankunft
Wieviel kostet die Fahrt nach...?
Wann fährt der nächste Zug nach...?
Ich hätte gerne...
 eine einfache Fahrt.
 eine Rückfahrkarte.
Der Erwachsene
Das Kind
Ich würde gerne ein Auto mieten.

Avgång
Ankomst
Hur mycket kostar en biljett till...?
Hur dags går nästa tåg till...?
Jag skulle vilja ha...
 en enkel biljett.
 en tur och retur.
Vuxen
Barn
Jag skulle vilja hyra en bil.

DER KALENDER

Zeitangaben

Wie spät ist es?
Es ist ein Uhr.
Es ist Viertel nach zwei.
Es ist halb drei.
Es ist Viertel vor eins.
Heute
Gestern
Morgen
Heute Nacht
Der Tag
Die Nacht
Der Morgen
Der Nachmittag
Der Abend
Der Mittag
Mitternacht

Die Wochentage

Montag
Dienstag
Mittwoch
Donnerstag
Freitag
Samstag
Sonntag

DIE FARBEN

Schwarz
Weiß
Rot
Orange
Blau
Grün
Gelb
Braun

DIE ZAHLEN

Null
Eins
Zwei

KALENDER

Tidpunkter

Hur mycket är klockan?
Klockan är ett.
Klockan är kvart över två.
Klockan är halv tre.
Klockan är kvart i ett.
I dag
I går
I morgon
I kväll
Dag
Natt
Morgon
Eftermiddag
Kväll
Middag
Midnatt

Veckodagar

Måndag
Tisdag
Onsdag
Torsdag
Fredag
Lördag
Söndag

FÄRGER

Svart
Vit
Röd
Orange
Blå
Grön
Gul
Brun

SIFFROR

Noll
Ett
Två

Drei
Vier
Fünf
Sechs
Sieben
Acht
Neun
Zehn
Elf
Zwölf
Dreizehn
Vierzehn
Fünfzehn
Sechzehn
Siebzehn
Achtzehn
Neunzehn
Zwanzig
Einundzwanzig
Dreißig
Vierzig
Fünfzig
Sechzig
Siebzig
Achtzig
Neunzig
Hundert
Hundert(und)eins
Tausend

Tre
Fyra
Fem
Sex
Sju
Åtta
Nio
Tio
Elva
Tolv
Tretton
Fjorton
Femton
Sexton
Sjutton
Arton
Nitton
Tjugo
Tjugoett
Trettio
Fyrtio
Femtio
Sextio
Sjuttio
Åttio
Nittio
Etthundra
Etthundraett
Ettusen

NOTFÄLLE

Bei Schwierigkeiten

Hilfe!
Feuer!
Bitte gehen Sie!
Ich rufe die Polizei.
Es ist dringend!
Ich bin vom Weg abgekommen.
Ich habe ...
 meinen Reisepaß verloren.
 meinen Autoschlüssel verloren.
Ich bin ausgeraubt worden.
Ich hatte einen Unfall.
Mein Auto hatte eine Panne.
Mein Auto ist gestohlen worden.
Der Kühler wurde zu heiß.
Der Reifen ist geplatzt.
Die Batterie ist leer.
Die Kupplung ist defekt.
Die Bremsen funktionieren nicht.
Ich weiß nicht, woran es liegt.
Ich brauche ...
 Benzin.
 einen Mechaniker.
 die Polizei.

NÖDSITUATIONER

I svårigheter

Hjälp!
Det brinner!
Gå din väg!
Jag ringer efter polisen!
Det är brådska!
Jag har gått vilse.
Jag har tappat...
 mitt pass.
 bilnycklarna.
Jag har blivit rånad.
Jag har råkat ut för en olycka.
Min bil har gått sönder.
Min bil har blivit stulen.
Kylaren kokar.
Jag har fått punktering.
Batteriet är urladdat.
Kopplingen är sönder.
Bromsarna fungerar inte.
Jag vet inte vad det är för fel.
Jag behöver...
 bensin.
 en mekaniker.
 polisen.

Die Gesundheit

Ich brauche ...

- einen Arzt.
- ein Telefon.
- einen Krankenwagen.
- einen Dolmetscher.

Wo ist das Krankenhaus?

Ich bin allergisch gegen Penizillin.

Ich bin ...

- Diabetiker.
- Asthmatiker.

Ich brauche ...

- einen Optiker.
- einen Zahnarzt.

Hier habe ich Schmerzen.

Ich glaube, er/sie/es ist gebrochen.

Hälsa

Jag behöver...

- en läkare.
- en telefon.
- en ambulans.
- en tolk.

Var ligger sjukhuset?

Jag är allergisk mot penicillin.

Jag är...

- diabetiker.
- astmatiker.

Jag behöver...

- en optiker.
- en tandläkare.

Jag har ont här.

Jag har nog fått en fraktur.